



Oslo kommune  
**Bydel Østernsjø**  
Bydelsadministrasjonen

## **Møteinnkalling 3/13**

**Møte:** Ungdomsrådet  
**Møtested:** Kafé X, Oppsal samfunnshus  
**Møtetid:** Mandag 22. april 2013 kl. 18.30  
**Sekretariat:** 41479455

### **SAKSKART**

Åpen halvtime

#### **Saker til behandling**

Sak 16/13	Godkjenning av innkalling og sakskart.....	1
Sak 17/13	Godkjenning av protokoll fra møtet 11.03.2013.....	1
Sak 18/13	Informasjon fra administrasjonen .....	1
Sak 19/13	Oppfølging av ungdomskonferansen 2013 .....	1
Sak 20/13	Tilskudd til ungdomstiltak i Bydel Østernsjø 2013.....	3
Sak 21/13	SaLTo handlingsplan 2013 - 2016 .....	4
Sak 22/13	Økt aktivitet og sysselsetting for ungdom.....	5
Sak 23/13	Boligsosial handlingsplan 2013 - 2016 .....	7
Sak 24/13	Sentrale budsjettjusteringer .....	8

Bydel Østernsjø 11.04.2013

Ina Trøan Berg  
leder

Anne-Sissel Slaatsveen  
sekretær



## **Sak 16/13 Godkjenning av innkalling og sakskart**

Arkivsak: 201300082

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Anne Sissel Slaatsveen

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Ungdomsrådet	22.04.13	16/13

### **GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART**

## **Sak 17/13 Godkjenning av protokoll fra møtet 11.03.2013**

Arkivsak: 201300082

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Anne Sissel Slaatsveen

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Ungdomsrådet	22.04.13	17/13

### **GODKJENNING AV PROTOKOLL FRA MØTET 11.03.2013**

## **Sak 18/13 Informasjon fra administrasjonen**

Arkivsak: 201300082

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Anne Sissel Slaatsveen

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Ungdomsrådet	22.04.13	18/13

### **INFORMASJON FRA ADMINISTRASJONEN**

## **Sak 19/13 Oppfølging av ungdomskonferansen 2013**

Arkivsak: 201300082

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Anne Sissel Slaatsveen

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Ungdomsrådet	22.04.13	19/13

### **OPPFØLGING AV UNGDOMSKONFERANSEN 2013**

### **Sammendrag:**

Bydelens første ungdomskonferanse ble gjennomført torsdag 24. januar 2013. Det var 50 deltakere totalt som representerte bydelens ungdomsskoler og fritidsklubber. På konferansen ble følgende seks temaer diskutert: Fritidsklubb, skole, idrett, utstyr, miljøtiltak og påvirkning. Ved konferansens slutt ble det stemt over de seks viktigste forslagene.

### **Saksframstilling:**

Ungdomsrådet har drøftet oppfølging av ungdomskonferansen på møtet 11. februar og 11. mars 2013 sak 6/13 og sak 13/13. Det har kommet følgende innspill:

#### *Organisering og gjennomføring av konferansen:*

- Gjennomføringen av konferansen var vellykket med godt fremmøte og med deltakere som bidro i gruppediskusjonene. Konferansen fikk fram mange gode synspunkter og innspill. Mulig at programmet var noe for krevende for enkelte deltakere og mengden gruppearbeid bør vurderes på nytt ved en eventuell ny konferanse.
- Informasjonen til skolene og elevrådene i forkant av konferansen kan forbedres.
- Programmet ved oppstart og avslutning kan forbedres.

#### *Oppfølging av de prioriterte forslagene:*

- Det er ønskelig å velge ut forslag som det er mulig å gjøre noe med lokalt og/eller som ikke blir fulgt opp av andre. Ungdomsrådet har valgt ut følgende forslag og oppfølging:
  - Tema Fritidsklubb:  
Ungdomsrådet retter en henvendelse til bydelens fritidsklubber hvor det informeres om resultatet fra ungdomskonferansen og ønsket om bedre tilgang på informasjon om fritidsklubbenes tilbud til ungdomsskoleelever.
  - Tema Skole og Påvirkning:  
Ungdomsrådet informerer driftsstyrene og elevrådene på bydelens ungdomsskoler om resultatet fra ungdomskonferansen. I henvendelsen fokuseres det særlig på innspillene om bruk av klassens time og ønske om bedre inneklima/fysisk miljø.
  - Tema Utstyr:  
Det foreslås at bydelen undersøker hvordan utstyrsbank kan organiseres og hva det vil koste å iverksette et slikt tiltak. Det bør videre vurderes om noe av bydelens mindreforbruk i 2012 på kan benyttes til utstyrsbank.
  - Tema Miljøtiltak:  
Ungdomsrådet foreslår overfor bydelsutvalget at det settes ut flere og mer synlige søppelkasser.

#### *Informasjon til bydelens politikere*

- Leder av ungdomsrådet presenterte forslagene fra ungdomskonferansen på bydelsutvalgets møte 18. mars 2013.

Det ble vedtatt på møtet 11. mars 2013 at forslagene drøftes videre på møtet i ungdomsrådet 22.04.2013.

Saken legges fram uten innstilling fra bydelsdirektøren.

Mary Ann Gursli  
avdelingssjef

Anne-Sissel Slaatsveen  
SaLTo koordinator

## Sak 20/13 Tilskudd til ungdomstiltak i Bydel Østensjø 2013

Arkivsak: 201000126

Arkivkode: 855

Saksbehandler: Anne Sissel Slaatsveen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Ungdomsrådet	22.04.13	20/13

### TILSKUDD TIL UNGDOMSTILTAK I BYDEL ØSTENSJØ 2013

#### Sammendrag:

Bystyret har i budsjettet for 2013 øremerket en avsetning på 1,5 mill. kroner til ungdomsrådene i bydelene. Bydelen har foreløpig mottatt muntlig informasjon om tildelingen fra Kulturetaten. Det tas forbehold om at de sentrale kriteriene for bruk av midlene er som i 2012 og tildelingens størrelse blir på kr 125 166.

#### Saksframstilling:

For å vektlegge lokalt demokrati og medvirkning, avgjøres kriterier for type tiltak det skal søkes støtte til og beløpets størrelse, av det enkelte ungdomsråd. Ungdomsrådene kan også innvilge støtte til tiltak de selv setter i gang og arrangerer for ungdom.

Ungdomsrådet vedtok i sak 22/12 retningslinjer for tildeling av tilsvarende midler i 2012.

Administrasjonen anbefaler at ungdomsrådet gjennomgår retningslinjene for tildeling av midler for å vurdere om disse bør endres etter erfaringer fra tildelingene i 2012.

Det vises også til forslag til felles retningslinjer utarbeidet av Sentralt ungdomsråd (SUR).

Følgende retningslinjer ble vedtatt i 2012:

1. Ungdomsrådet setter av kr 100 000 til fordeling til ungdomsaktiviteter.
2. Informasjon om muligheten til å søke midler distribueres til alle elevråd, fritidsklubber og frivillige organisasjoner i bydelen. I tillegg legges informasjon ut på bydelens websider, i Nordstrand blad og på skolens Fronter.
3. Midlene fordeles fortløpende gjennom året. Siste frist for innsendelse settes til 01.12.
4. Skjema utarbeidet av Ung Medbestemmelse benyttes ved søknad om midler.
5. Følgende retningslinjer benyttes ved tildeling av midler:
  - Aktiviteten må ha tilknytning til og involvere ungdom fra bydelen.
  - **Det stilles krav til regnskap og rapport tilbake til ungdomsrådet.**
  - Hvis arrangørene av aktiviteten involverer mer enn to personer, må minst 2/3 være mellom 13 – 19 år.
6. Det gis ikke støtte til skoleturer og skoleball.

Ungdomsrådet fikk ved oppstart av tilskuddsordningen årlig søknader om støtte til turene med Hvite Busser. I perioden 2007 - 2012 vedtok ungdomsrådet å ikke støtte disse turene.

Saken legges fram uten innstilling fra bydelsdirektøren.

Mary Ann Gursli  
avdelingssjef

Anne-Sissel Slaatsveen  
SaLTo koordinator

## **Sak 21/13 SaLTo handlingsplan 2013 - 2016**

Arkivsak: 201200150

Arkivkode: 911

Saksbehandler: Anne Sissel Slaatsveen

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Ungdomsrådet	22.04.13	21/13
Oppvekstkomite	22.04.13	31/13
Bydelsutvalget	29.04.13	62/13

### **SALTO HANDLINGSPLAN 2013 - 2016**

#### **Sammendrag:**

På bakgrunn av bystyremelding nr. 2/1999, ”Kriminalitetsforebyggende arbeid blant barn og unge”, vedtok byrådet 27.05.2003 å etablere en ny og mer effektiv samarbeidsmodell mellom Oslo kommune og Oslo politidistrikt for bekjempelse av barne- og ungdomskriminaliteten i hovedstaden, samt samordne og strukturere samarbeidet internt i kommunen og mellom Oslo kommune og andre statlige instanser. SLT – modellen for Oslo kommune har fått navnet SaLTo (Sammen lager vi et trygt Oslo).

Politirådet i Oslo er SaLTos styringsgruppe sentralt. Politirådet ledes av byrådslederen og består av ledelsen i Oslo politidistrikt og kommunens administrative toppledelse, dvs. utvalgte kommunaldirektører. Etter en prosjektperiode i 2004 – 2005, ble SaLTo modellen utvidet til alle bydelene i 2006. Bydel Østensjø startet sitt arbeid 01.06.2006.

I 2005 ble det etablert et helhetlig tverrfaglig/tverretatlig samarbeidssystem i Bydel Østensjø som i stor grad er bygd på modellen til SLT. Samarbeidssystemet skal, i tillegg til rusproblematikk og kriminalitetsforebyggende tiltak, ivareta områdene psykisk helse og barnevern. Styringsgruppen består av bydelsdirektør, stasjonssjef på Manglerud politistasjon, avdelingssjef for BUP Oslo Syd, Utdanningsetaten v/områdedirektør, avdelingssjef barn og kultur og avdelingssjef velferd og fritid.

#### **Saksframstilling:**

I henhold til sentrale føringer skal hver bydel ha en lokal, tverrsektoriell SaLTo handlingsplan. De sentrale føringene skal ligge til grunn for handlingsplanen samtidig som lokale utfordringer blir ivaretatt. Disse utfordringene vil variere fra bydel til bydel og det gis derfor rom for ulik prioritering av innsatsområder og målgruppens aldersspenn.

SaLTo handlingsplan Bydel Østensjø 2013 – 2016 erstatter SaLTo handlingsplan Bydel Østensjø 2009 – 2012. Handlingsplanen er utarbeidet med bakgrunn i

- erfaringer og innspill fra bydelens tjenester og samarbeidspartnere,
- nyere forskning og statistikk fra de offentlige tjenestene,
- evaluering av SaLTo handlingsplan Bydel Østensjø 2009 – 2012

- sentralt SaLTo handlingsprogram 2013 – 2016.

SaLTo handlingsplan Bydel Østensjø 2013 – 2016 ble behandlet i styringsgruppen for bydelens tverretatlige samarbeidssystem juni 2012 og februar 2013. Planen rulleres årlig hver høst i forbindelse med årsplanprosessene.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

SaLTo handlingsplan 2013 – 2016 tas til orientering.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli /s  
avdelingssjef

**Vedlegg: 1**

## **Sak 22/13 Økt aktivitet og sysselsetting for ungdom**

Arkivsak: 200700795

Arkivkode: 327

Saksbehandler: Mary Ann Gursli

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Oppvekstkomite	22.04.13	30/13
Ungdomsrådet	22.04.13	22/13
Bydelsutvalget	29.04.13	61/13

### **Tidligere vedtak i saken:**

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## **ØKT AKTIVITET OG SYSSELSETTING FOR UNGDOM**

### **Sammendrag:**

Bydelsutvalget fattet følgende verbalvedtak i forbindelse med behandling av budsjett 2013:

*”Bydelsutvalget ber om at bydelen legger fram sak om omdisponering innenfor nåværende kompetanse- og tidsressurser tilsvarende 1-2 årsverk, for å fremme arbeidslinja og verdighet for den enkelte gjennom det å være sjølhjulpen.*

*Dette kan gjøres i samarbeid med NAV, Boligbygg, ØVV og lokalt næringsliv.*

*Formålet er å gi NAV-brukere og skoleungdom bedre muligheter til å komme i aktivitet/sysselsetting, under tett oppfølging, i et inkluderende arbeidsmiljø.*

*Det forutsettes at en styrket driftssentral får tilført ungdomsfaglige ressurser i sommerhalvåret.*

*Administrasjonen redegjør for om en økt aktivitet kan finne sted innenfor nåværende eller i andre tilgjengelige lokaler, ev. i samarbeid med bydel Nordstrand*

*Sak legges fram for BU i april-møtet”*

I denne saken orienteres om det arbeidet som er i gang for å etablere et sommerjobbtillbud for ungdom i regi av prosjektet ”Hva har du gjort i ferien”. Bydelen har her hatt ressurser tilgjengelig både i form av 1 årsverk prosjektleder og lønnsmidler til sommerjobbene, og tiltaket er forankret i bydelens ”Tiltaksplan mot sosial eksklusjon av barn og unge fra fattige familier 2011- 2014”.

Som et ledd i å vurdere økt aktivitet og sysselsetting på mer permanent basis, er det ønskelig å først prøve ut og evaluere dette tiltaket. Dette fordi vi her får erfaring med bydelens egne tjenestesteder som aktuelle arbeidsgivere, foruten lokalt næringsliv og frivillige organisasjoner. I tillegg bidrar flere av bydelens tjenestesteder med forberedelse, tilrettelegging og rekruttering.

Det foreslås derfor at erfaringene legges fram for bydelsutvalget i en egen sak etter sommeren, sammen med vurderinger av muligheter for mer permanente løsninger for økt aktivitet/sysselsetting, jf bydelsutvalgets vedtak.

### **Saksframstilling:**

Bydel Østensjø er i gang med å etablere et tiltak der ungdom får tilbud om sommerjobb. Prosjektet "Hva har du gjort i ferien?" har dette tiltaket som en del av prosjektets mål- og tiltaksplan for 2013. Bydelen har allerede etablert et prosjekt med prosjektleder og arbeidsledere. Ved å samordne innsatsen vil det være mulig å få utvidet aktiviteten allerede i sommer.

Tiltakene i prosjektet "Hva har du gjort i ferien?" er satt i gang innenfor budsjettet til prosjektet. Årsaken til at tiltaket ble utarbeidet er at ungdommene får reell arbeidserfaring, en mulighet til å tjene egne penger og de har noe å gjøre i ferien. Målgruppen til tiltaket er ungdom 16- 19 år som bor i bydelen. Ungdom som er i kontakt med bydelens tjenestesteder, som f.eks. kommer fra familier med lite nettverk og få økonomiske ressurser, vil bli prioritert.

Tiltaket har hentet erfaringer fra sommerjobbtiltaket i Bydel Søndre Nordstrand. Søndre Nordstrand fikk innvilget 1,4 mill. kroner fra Oslo-Sør-midler i 2012. Denne summen utgjorde lønnsutgifter til 131 ungdommer. De fire årene som prosjektet har vart, har det i gjennomsnitt kommet inn 300 søknader hvert år.

I Bydel Østensjø ble tiltaket prøvd ut for første gang i 2012, og 7 ungdom fikk tilbud om sommerjobb i 1 uke. I 2013 er målet at 30 ungdom får tilbud om sommerjobb i 2 uker. Prosjektet har ca 300 000 kr tilgjengelig til lønn av ungdom, noe som tilsvarer lønn til 24 ungdommer og 1 arbeidsleder. I tillegg skal bydelens driftsavdeling dekke lønn til 6 ungdommer.

Ungdommene ansettes og lønnes av bydelen, men det er den enkelte arbeidsgiver som har det daglige ansvaret. Arbeidsgiver forplikter seg til å utarbeide en attest i etterkant av sommerjobben.

Ungdom rekrutteres via ansatte i ulike tjenestesteder i bydelen, blant annet gjennom Utekontakten, Fritidsklubbene, NAV og barnevernstjenesten. Dette ved at ansatte informerer ungdom om tilbudet, og at de bistår søknadsskrivingen ved behov. I tillegg legges informasjon og søknadsskjema på bydelens internettside. Det er lagt opp til en begrenset kunngjøring, da det kun er 30 plasser tilgjengelig i år. Prosjektleder foretar intervjuene og prioriterer ut fra målgruppe og motivasjon.

Arbeidssteder som er klar for å ta i mot ungdom på sommerjobb er Abildsø gård, Manglerud frivillighetssentral, bydelens driftsavdeling, bydelens rengjøringsentral, Ferieklubben på Bøler fritidsklubb, Plantasjen Skullerud, Rimi Skullerud. Videre er det pågående samtaler med Abildsø fellesskapshus, barnehagene og boliger for utviklingshemmede. Arbeidsoppgaver blir gårdsarbeid, gartnerarbeid, varehandel, renhold, aktiviteter for eldre, maling, kjøkkenarbeid, arbeid med barn osv.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**



Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli /s  
avdelingssjef

## Sak 23/13 Boligsosial handlingsplan 2013 - 2016

Arkivsak: 200700423

Arkivkode: 370

Saksbehandler: Bård Henanger

Saksgang	Møtedato	Saknr
Omsorgskomite	22.04.13	26/13
Eldrerådet	22.04.13	22/13
Oppvekstkomite	22.04.13	32/13
Ungdomsrådet	22.04.13	23/13
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	22.04.13	23/13
Råd for funksjonshemmede	23.04.13	19/13
Bydelsutvalget	29.04.13	63/13

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## BOLIGSOSIAL HANDLINGSPLAN 2013 - 2016

### Sammendrag:

Boligsosial handlingsplan 2009-2012 har de siste fire årene vært styrende for bydelens boligarbeid. I juni 2012 ble arbeidet med rullering av boligsosial handlingsplan igangsatt. Arbeidet har vært utført av en arbeidsgruppe på tvers av avdelingene, ledet av bydelens boligkontor.

Oslo kommune har nylig utarbeidet en boligbehovsplan, vedtatt i bystyret 06.03.2013. Bydelens arbeid med revidering av boligsosial handlingsplan har vært tilpasset framdriften i den sentrale planen, for å sikre at den lokale planens innhold har sammenheng med sentralt vedtatt plan.

### Saksframstilling:

Boligsosial handlingsplan 2013-2016 er utarbeidet for mennesker som er vanskeligstilte på boligmarkedet og som har behov for hjelp til boligfremskaffelse og til å mestre å bo. Målsettingen for planarbeidet har vært å få laget en samlet plan for boligbehov, anskaffelse og oppfølging i bolig overfor vanskeligstilte med sikte på at de skal kunne etablere seg og bli boende i egen bolig.

Bydelen har foretatt en kartlegging av boligbehov på bakgrunn av registrerte opplysninger som bydelens tjenestesteder har om dagens brukeres behov, samt vurderinger og forventinger om framtidige brukerbehov.

Det er utarbeidet en tiltaksplan for perioden.

### Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli /s  
avdelingssjef

Vedlegg: 1

## Sak 24/13 Sentrale budsjettjusteringer

Arkivsak: 201300154  
Arkivkode: 121.3  
Saksbehandler: Edel G Krogstad

Saksgang	Møtedato	Saknr
Oppvekstkomite	22.04.13	26/13
Ungdomsrådet	22.04.13	24/13
Bydelsutvalget	29.04.13	57/13

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### SENTRALE BUDSJETTJUSTERINGER

Bydelen har mottatt en sentral budsjettjustering som fremlegges i denne saken.

#### Fordeling av ungdomsmidler på kap. 308 i 2013

I vedtatt budsjett for 2013 er det avsatt på kap.308, 13,423 mill. kroner til flere ulike ungdomstiltak, i tillegg til kr 701 000 som er overført fra 2012.

I tråd med Bystyremelding 2/2010 Ung i Oslo, skal disse midlene benyttes til:

- A. Lokale og regionale sene lørdagskveldstiltak for ungdom (alle bydeler)
- B. Byomfattende ungdomstiltak.
- C. Sentrumstiltak.
- D. Forsøk og forskning
- E. Integrering av unge med fysiske og/eller psykiske funksjonshemninger.
- F. Utvikling av ungdoms medbestemmelse, herunder ungdomskonferanser/høringer.
- G. Opplæring av ungdomsarbeidere.
- H. Nordisk storby samarbeid om ungdom.

I kommunaldirektørens sak 6/13 er det foretatt en fordeling av disse midlene i tråd med de spesifikasjoner og konkrete formålsbeskrivelser bystyret knytter til avsetningen.

Bydel Østensjø er i kommunaldirektørens sak tildelt kr 135 000 av disse midlene.

Bydelsdirektøren foreslår at midlene avsettes til lokale lørdagsarrangement for ungdom i bydelen i henhold til søknad.

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Funksjon 231 Aktivitetstilbud barn og unge økes med kr 135 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 6/13.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Håkon Kleven /s  
avdelingssjef

Eventuelt